Hofer

ALDI SUISSE

Da bin ich mir sicher.

Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Navodila za uporabo

bikemate®

Fahrrad-Montageständer

Pied d'atelier pour vélo | Cavalletto di montaggio per bicicletta | Montažno stojalo za kolo

MANUAL DEVELOPED IN GERMANY
hanse control
myhansecontrol.com
User-friendly Manual
ID: #05007

Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen, Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen, oder sich bequem eine **Video-Anleitung** anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR = Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

Ihr Vorteil: Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

Und so geht‘s

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code Reader sowie eine Internet-Verbindung*. Einen QR-Code Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes Hofer-Produkt.*

Ihr Hofer Serviceportal

Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das Hofer Serviceportal unter www.hofer-service.at.

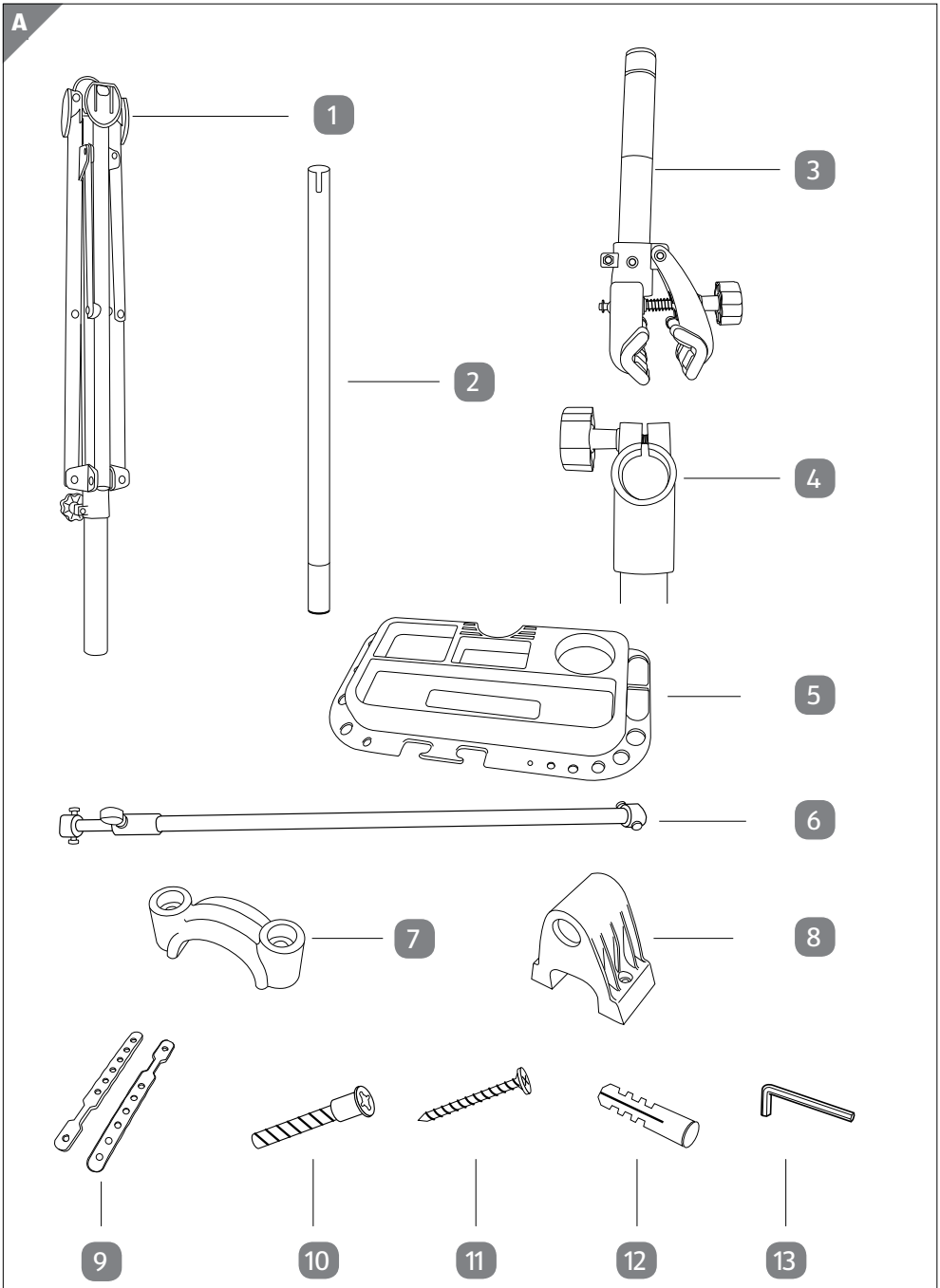
* Beim Ausführen des QR-Code Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.

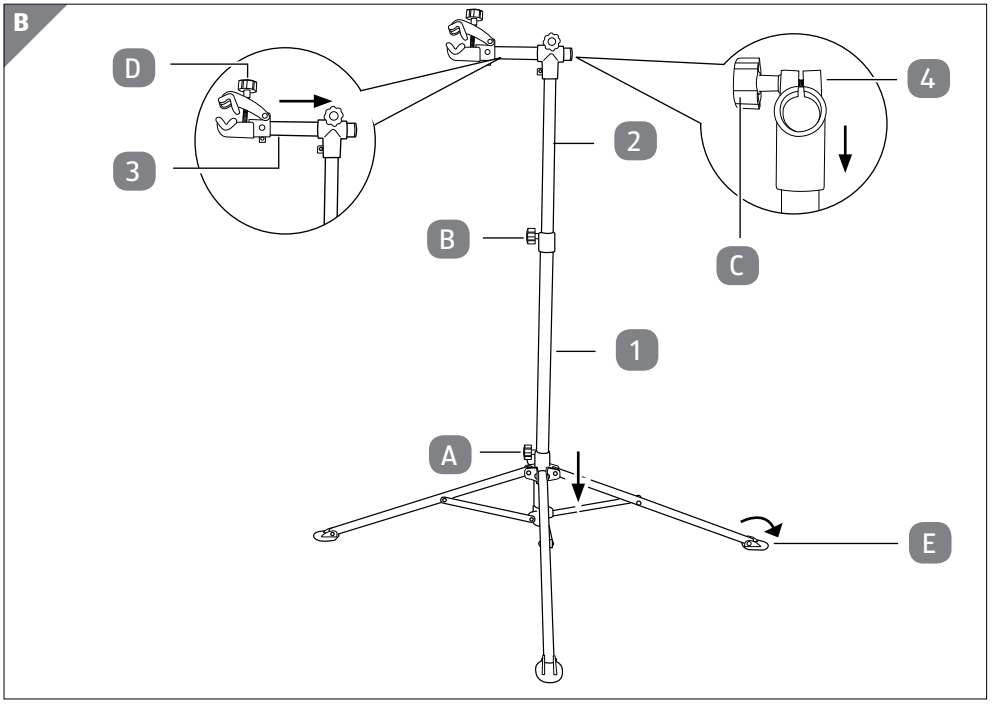
Inhaltsverzeichnis

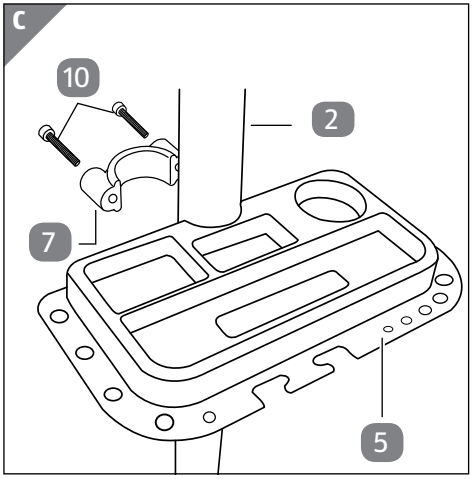
Übersicht **4**
Verwendung **5**
Lieferumfang/Geräteteile **7**
Allgemeines **8**
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren 8
Zeichenerklärung 8
Sicherheit **9**
Bestimmungsgemäßer Gebrauch 9
Sicherheitshinweise 9
Montage **11**
Lieferumfang prüfen 11
Stativ aufstellen 11
Teleskopstange montieren 12
Querstange montieren 12
Ablageschale montieren 12
Fahrrad einspannen 13
Wandmontage **14**
Reinigung und Aufbewahrung **15**
Technische Daten **15**
Entsorgung **16**
Garantie **17**
Garantiekarte 17
Garantiebedingungen 18

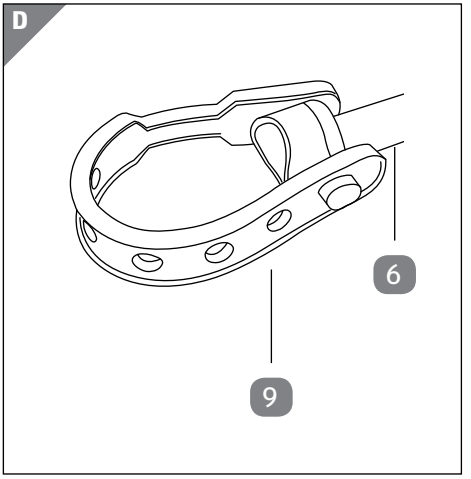
Français **19**
Italiano **33**
Slovenski **47**

Dok./Rev.-Nr. 1410-01928_20141114

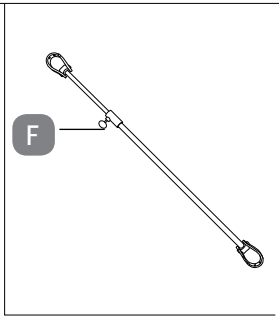

A
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13


B
D
3
2
4
B
C
1
A
E

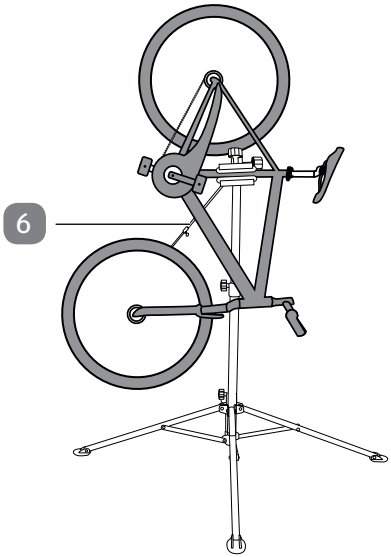

C
10
2
7
5


D
6
9

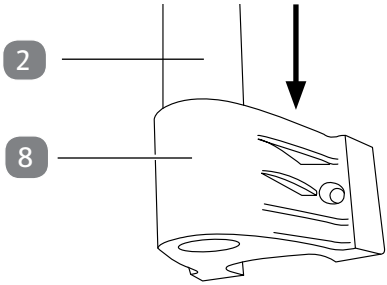
E



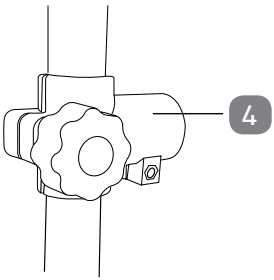
F



G



H



Lieferumfang/Geräteteile

1. Stativ mit Feststellschraube A und B , 1x
2. Teleskopstange, 1x
3. Querstange mit Feststellschraube D, 1x
4. Verbindungselement mit Feststellschraube C, 1x
5. Ablageschale, 1x
6. Lenkerstabilisator mit Feststellschraube F, 1x
7. Befestigungsschelle, 1x
8. Wandhalterung, 2x
9. Schlaufe, 2x
10. Innensechskantschraube, 2x
11. Kreuzschlitzschraube, 4x
12. Dübel, 4x
13. Innensechskantschlüssel

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Fahrrad-Montageständer. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Um die Verständlichkeit zu erhöhen, wird der Fahrrad-Montageständer im Folgenden nur Montageständer genannt.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie den Montageständer einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Montageständer führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie den Montageständer an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung verwendet.

WARNUNG! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

VORSICHT! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS! Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden oder gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zum Betrieb.

Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Montageständer ist ausschließlich für Wartungs- und Montagearbeiten sowie Reparaturen am Fahrrad konzipiert. Er ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie den Montageständer nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Montageständer ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise

WARNUNG!
Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Dieser Montageständer kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Montageständers unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Montageständer spielen. Sie können sich daran verletzen.
- Die Reinigung darf von Kindern nur unter Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Sie können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

WARNUNG!
Verletzungsgefahr!
Durch unsachgemäßen Gebrauch besteht Kipp- und damit Verletzungsgefahr.

- Überbelastung des Montageständers kann zu Verletzungen und Sachbeschädigung führen.
- Überschreiten Sie nicht die maximale Tragfähigkeit von 30 kg.
- Stellen Sie den Montageständer nur auf einem festen, ebenen und geraden Untergrund auf.
- Setzen Sie sich niemals auf ein in den Montageständer eingespanntes Fahrrad.
- Gehen Sie beim Zusammenklappen des Stativs vorsichtig vor. Es besteht Klemmgefahr!
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch sämtliche Schraubverbindungen und ziehen Sie die Schrauben ggf. fest.

HINWEIS!
Gefahr von Sachschäden!
Unsachgemäßer Umgang mit dem Montageständer kann zu Beschädigungen des Montageständers führen.

- Verwenden Sie den Montageständer nicht mehr, wenn die Bauteile des Montageständers Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben. Ersetzen Sie beschädigte Bauteile nur durch passende Originalersatzteile.
- Achten Sie darauf, beim Einspannen des Fahrrads in den Montageständer keine Züge und/oder Verkabelungen einzuklemmen.
- Achten Sie besonders beim Einspannen von Carbonrahmen oder dünnwandigen Aluminiumrahmen darauf, die Rahmen nicht zu beschädigen.

Montage

Lieferumfang prüfen

HINWEIS!
Gefahr von Sachschäden!
Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann der Montageständer beschädigt werden.

– Gehen Sie beim Öffnen vorsichtig vor.

1. Nehmen Sie alle Geräteteile aus der Verpackung und kontrollieren Sie, ob die Bauteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie den Montageständer nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Abb. A**).

Stativ aufstellen

WARNUNG!
Verletzungsgefahr!
Beim Zusammen- und Auseinanderklappen des Stativs können Finger und andere Körperteile eingeklemmt werden.

– Gehen Sie beim Zusammen- und Auseinanderklappen des Stativs vorsichtig vor.

1. Platzieren Sie den Montageständer so, dass Sie ausreichend Platz zum Einspannen eines Fahrrads haben.
2. Lösen Sie die untere Feststellschraube A an der Gelenkverbindung des Stativs 1.
3. Schieben Sie die Gelenkverbindung bis ganz nach unten (siehe **Abb. B**).
4. Klappen Sie die Füße E aus, so dass sie flach auf dem Untergrund aufliegen.
5. Ziehen Sie die untere Feststellschraube A an der Gelenkverbindung des Stativs 1 fest.

Für zusätzliche Standfestigkeit kann der Montageständer an den Füßen E mit geeignetem Befestigungsmaterial am Boden verschraubt werden. Hierfür befindet sich an jedem Fuß jeweils eine Bohrung. Das Befestigungsmaterial ist nicht im Lieferumfang enthalten.

Teleskopstange montieren

WARNUNG!
Verletzungsgefahr!
Durch unsachgemäßen Gebrauch besteht Kipp- und damit Verletzungsgefahr.

– Ziehen Sie die Teleskopstange 2 maximal auf eine Gesamthöhe von 190 cm. Überschreiten Sie diese Höhe nicht.

1. Stecken Sie die Teleskopstange in das Stativ (siehe **Abb. B).**
2. Befestigen Sie das Verbindungselement 4 an der Teleskopstange 2.
3. Ziehen Sie die Feststellschraube B am oberen Ende des Stativs 1 fest.

Querstange montieren

WARNUNG!
Verletzungsgefahr!
Durch unsachgemäßen Gebrauch besteht Kipp- und damit Verletzungsgefahr.

– Achten Sie beim Einbau der Querstange darauf, dass sie etwa 3 cm hinten aus dem Verbindungselement hervorsteht.

1. Lösen Sie die Feststellschraube C am Verbindungselement 4.
2. Schieben Sie die Querstange 3 waagerecht in das Verbindungselement 4 hinein (siehe **Abb. B**).
3. Ziehen Sie die Feststellschraube C am Verbindungselement 4 fest.

Ablageschale montieren

1. Befestigen Sie die Ablageschale 5 mit der Befestigungsschelle 7 und den mitgelieferten Schrauben 10 am Stativ 1 (siehe **Abb. C**).
2. Ziehen Sie die Schrauben 10 mit dem Innensechskantschlüssel 13 fest.

Hinweis:

In der Ablageschale befindet sich im größten Fach ein Magnet zur Fixierung von Kleinmaterialien.

Fahrrad einspannen

WARNUNG!
Verletzungsgefahr!
Durch unsachgemäßen Gebrauch besteht Kipp- und damit Verletzungsgefahr.

- Es dürfen sich niemals Personen auf dem eingespannten Fahrrad befinden.

HINWEIS!
Gefahr von Sachschäden!
Die Klemmschraubverbindung ist sehr kraftvoll und kann bei unsachgemäßer Bedienung zu Schäden am Fahrrad führen.

- Achten Sie darauf, keine Züge und/oder Verkabelungen des Fahrrads an der Querstange einzuspannen.
- Achten Sie bei Carbonrahmen und dünnwandigen Aluminiumrahmen darauf, den Rahmen nicht zu beschädigen.

Hinweis!
Um Unfälle zu vermeiden, wird empfohlen, die Einspannung des Fahrrads sowie die Höhenverstellung zu zweit durchzuführen.

Um ein Umschlagen des Lenkers oder des Vorderrads zu verhindern, ist ein Lenkerstabilisator 6 mit Teleskopmechanismus und zwei Schlaufen 9 im Lieferumfang enthalten (siehe **Abb. D, E und F**).

1. Stellen Sie sicher, dass der Montageständer auf einem sicheren und stabilen Untergrund steht.
2. Überprüfen Sie alle Schraubverbindungen auf festen Sitz. Überprüfen Sie auch die Innensechskantschrauben am Verbindungselement 4.
3. Wählen Sie einen Abschnitt an Ihrem Fahrradrahmen aus, der in die Querstange 3 eingespannt werden soll. Dieser Bereich **muss** in der Schwerpunktmitte des Fahrrads liegen.
4. Lösen Sie die Feststellschraube C am Verbindungselement 4 und drehen Sie die Querstange 3 in die gewünschte Position.
5. Ziehen Sie die Feststellschraube C am Verbindungselement 4 fest.
6. Öffnen Sie die Klemmbacken der Querstange 3, indem Sie die Feststellschraube D lösen.

7. Spannen Sie das Fahrrad ein und ziehen Sie die Feststellschraube D an der Querstange 3 fest.
8. Wenn nötig, korrigieren Sie den Neigungswinkel des Fahrrads, indem Sie die Feststellschraube C am Verbindungselement 4 lösen, den Neigungswinkel verstellen und anschließend die Feststellschraube wieder fest anziehen.
9. Ziehen Sie die Teleskopstange 2 auf die gewünschte Höhe heraus. Achten Sie darauf, die maximale Höhe von 190 cm nicht zu überschreiten.
10. Befestigen Sie die Schlaufen 9 am Lenkerstabilisator 6 (siehe **Abb. D**).
11. Öffnen Sie die Schlaufen 9 auf beiden Seiten des Lenkerstabilisators 6.
12. Lösen Sie die Fixierschraube F am Lenkerstabilisator 6 und stellen Sie die Länge so ein, dass der Lenkerstabilisator 6 vom Lenker bis zur Teleskopstange 2 reicht.
13. Ziehen Sie die Fixierschraube am Lenkerstabilisator 6 fest.
14. Befestigen Sie eine Schlaufe 9 am Lenker oder am Vorderrad und die andere an der Teleskopstange 2 (siehe **Abb. E und F**).

Wandmontage

Für die Wandmontage wird die Teleskopstange 2 mit den Wandhalterungen 8 an einer tragenden Wand befestigt. Im Folgenden werden die Montageschritte für den Umbau des Montageständers beschrieben.

1. Lösen Sie die Feststellschraube B am oberen Ende des Stativs 1 und ziehen Sie die Teleskopstange 2 heraus.
2. Lösen Sie die Feststellschraube C am Verbindungselement 4 und ziehen Sie die Querstange 3 heraus.
3. Lösen Sie die Innensechskantschraube am Verbindungselement 4 und ziehen Sie das Verbindungselement von der Teleskopstange 2 ab.
4. Drehen Sie das Verbindungselement 4 um 90° und stecken Sie es wieder auf die Teleskopstange 2 (siehe **Abb. H**). Das Verbindungselement 4 lässt sich nun entlang der Teleskopstange 2 hin- und herschieben.
5. Stecken Sie die Querstange 3 in die freie Öffnung des Verbindungselements 4 und ziehen Sie die Feststellschraube C und die Innensechskantschraube fest an.
6. Befestigen Sie nun die Wandhalterungen an der Wand: Stellen Sie vor dem Bohren sicher, dass sich in der Wand keine elektrischen Leitungen befinden.
7. Halten Sie die untere Wandhalterung 8 an die gewünschte Stelle an der Wand und markieren Sie mit einem Stift die Bohrlöcher.
8. Bohren Sie die Löcher in die Wand und stecken Sie die Dübel 12 hinein.

9. Befestigen Sie nun die untere Wandhalterung 8 mit den mitgelieferten Kreuzschlitzschrauben 11 an der Wand.
10. Stecken Sie die Teleskopstange 2 in die untere Wandhalterung 8 und stecken Sie die obere Wandhalterung auf die Teleskopstange.
11. Markieren Sie nun wie bei der unteren Wandhalterung 8 die Bohrlöcher an der Wand und bohren Sie die Löcher.
12. Setzen Sie die Dübel 12 ein und schrauben Sie die Wandhalterung 8 fest.

Reinigung und Aufbewahrung

- Verwenden Sie für die Reinigung des Montageständers warmes Wasser und eine pH-neutrale Seife.
- Wischen Sie den Montageständer mit einem trockenen Tuch ab. Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien, wie beispielsweise Lösungsmittel.
- Verwenden Sie keine scheuernden Schwämme. Diese können die Oberflächen zerkratzen.
- Führungs- und Feststellelemente müssen frei von Öl und Fett gehalten werden.
- Lagern Sie den Montageständer an einem trockenen Ort.

Technische Daten

Typ:	ANS-14-001
Höhenverstellung:	110 cm bis 190 cm
Geeignet für Fahrradrahmen-Durchmesser:	25 mm bis 40 mm
Maximale Tragfähigkeit:	30 kg
Gewicht:	7 kg
Artikelnummer:	42279

Entsorgung

Verpackung entsorgen

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Montageständer entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen).

Sollte der Montageständer einmal nicht mehr benutzt werden können, erkundigen Sie sich bei Ihrer regionalen Sammelstelle (Gemeinde/Stadtteil) wie Sie den Montageständer entsorgen müssen.

bikemate

GARANTIEKARTE
FAHRRAD-MONTAGESTÄNDER

Ihre Informationen:

Name: _____

Adresse: _____

_____

_____

☎ _____ E-Mail: _____

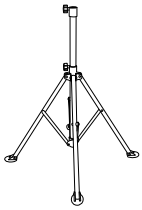
Datum des Kaufs*: _____

* Wir empfehlen, Sie behalten die Quittung mit dieser Garantiekarte.

Ort des Kaufs: _____

Beschreibung der Störung:

Unterschrift: _____



Schicken Sie die ausgefüllte Garantiekarte zusammen mit dem defekten Produkt an:

(AT)

TAB Electronic Services GmbH & Co KG
Wirtschaftspark Parndorf
7111 Parndorf, Österreich

(CH)

Anovo, Draizes 5
Case Postale,
2002 Neuchâtel, SWITZERLAND

KUNDENDIENST

☎ **00800-88941688** 💻 **service@aspiria-nonfood.de**

Typ: ANS-14-001 Artikel-Nr.: 42279 04/2015

Kostenfreie Hotline

3
JAHRE GARANTIE

Garantiebedingungen

Sehr geehrter Kunde!

Die **Hofer/Aldi Garantie** bietet Ihnen weitreichende Vorteile gegenüber der gesetzlichen Gewährleistungspflicht:

Garantiezeit:	**3 Jahre** ab Kaufdatum
	6 Monate für Verschleiß- und Verbrauchsteile bei normalem und ordnungsgemäßem Gebrauch (z. B. Akkus)
Kosten:	Kostenfreie Reparatur bzw. Austausch oder Geldrückgabe
	Keine Transportkosten
TIPP:	Bevor Sie Ihr Gerät einsenden, wenden Sie sich telefonisch, per E-Mail oder Fax an unsere Hotline. So können wir Ihnen bei eventuellen Bedienungsfehlern helfen.

Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, senden Sie uns:

- den Original-Kassenbon und die vollständig ausgefüllte Garantiekarte.
- das Produkt mit allen Bestandteilen des Lieferumfangs.

Die Garantie gilt nicht bei Schäden durch:

- **Unfall** oder **unvorhergesehene Ereignisse** (z. B. Blitz, Wasser, Feuer).
- **unsachgemäße Benutzung** oder **Transport**.
- **Missachtung** der **Sicherheits-** und **Wartungsvorschriften**.
- sonstige **unsachgemäße Bearbeitung** oder **Veränderung**.

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit an der Servicestelle Reparaturen kostenpflichtig durchführen zu lassen. Falls die Reparatur oder der Kostenvoranschlag für Sie nicht kostenfrei sind, werden Sie vorher verständigt.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Kunden gespeicherte Daten oder Einstellungen.

Répertoire

Vue d'ensemble **4**
Utilisation **5**
Contenu de livraison/pièces de l'appareil **20**
Codes QR **21**
Généralités **22**
Lire le mode d'emploi et le conserver 22
Légende des symboles 22
Sécurité **23**
Utilisation conforme à l'usage prévu 23
Consignes de sécurité 23
Assemblage **25**
Vérifier le contenu de livraison 25
Monter le trépied 25
Montage de la tige télescopique 26
Montage de la tige transversale 26
Montage du plateau porte-outils 26
Serrer le vélo 27
Montage mural **28**
Nettoyage et rangement **29**
Données techniques **30**
Élimination **30**
Garantie **31**
Bon de garantie 31
Conditions de garantie 32

Contenu de livraison/pièces de l'appareil

1. Trépied avec vis de blocage A et B, 1x
2. Tige télescopique, 1x
3. Tige transversale avec vis de blocage D, 1x
4. Élément de raccord avec vis de blocage C, 1x
5. Plateau porte-outils, 1x
6. Stabilisateur de guidon avec vis de blocage F, 1x
7. Collier de fixation, 1x
8. Support mural, 2x
9. Boucle, 2x
10. Vis à six pans creux, 2x
11. Vis cruciforme, 4x
12. Cheville, 4x
13. Clé Allen

Aller rapidement et facilement au but avec les codes QR

Si vous avez besoin d'informations sur les produits, de pièces de rechange ou d'accessoires, de données sur les garanties fabricant ou sur les unités de service ou si vous souhaitez regarder confortablement des instructions en vidéo – avec nos codes QR, vous parvenez au but en toute facilité.

Les codes QR, qu'est-ce?

Les codes QR (QR = Quick Response) sont des codes graphiques qui peuvent être lus à l'aide d'un appareil photo du smartphone et qui contiennent par exemple un lien vers un site Internet ou des données de contact.

Votre avantage: plus de frappe contraignante d'adresses Internet ou de données de contact!

Comment faire?

Pour scanner les codes QR, vous avez simplement besoin d'un smartphone, d'un lecteur de codes QR installé ainsi que d'une connexion Internet*.
Vous trouverez généralement un lecteur de codes QR gratuitement dans l'App Store de votre smartphone.

Testez dès maintenant

Scannez simplement le code QR suivant avec votre smartphone pour en savoir plus sur votre nouveau produit Aldi.*

Votre portail de services Aldi

Toutes les informations mentionnées plus haut sont également disponibles sur Internet via le portail de services Aldi sous www.aldi-service.ch.

* L'exécution du lecteur de codes QR peut entraîner des frais pour la connexion Internet en fonction de votre tarif.

Généralités

Lire le mode d'emploi et le conserver

Ce mode d'emploi fait partie de ce pied d'atelier pour vélo. Il contient des informations importantes pour la mise en service et l'utilisation.

Pour garantir une compréhension facile, le pied d'atelier pour vélo est appelé par la suite seulement pied d'atelier.

Lisez le mode d'emploi attentivement, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser le pied d'atelier. Le non-respect de ce mode d'emploi peut provoquer de graves blessures ou endommager le pied d'atelier.

Le mode d'emploi est basé sur les normes et règlementations en vigueur dans l'Union Européenne. À l'étranger, veuillez respecter les directives et lois spécifiques au pays.

Conservez le mode d'emploi pour des utilisations futures. Si vous transmettez le pied d'atelier à des tiers, joignez obligatoirement ce mode d'emploi.

Légende des symboles

Les symboles et termes signalétiques suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi.

AVERTISSEMENT! Ce terme signalétique désigne un risque à un degré moyen qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence la mort ou une grave blessure.

ATTENTION! Ce terme signalétique désigne un risque à degré réduit qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence une blessure moindre ou moyenne.

AVIS! Ce terme signalétique avertit de dommages matériels éventuels ou vous donne des informations complémentaires utiles pour le montage ou l'exploitation.

Sécurité

Utilisation conforme à l'usage prévu

Le pied d'atelier est exclusivement conçu pour les travaux d'entretien et de montage ainsi que pour les réparations sur le vélo. Il est exclusivement destiné à l'usage privé et n'est pas adapté à une utilisation professionnelle.

Utilisez le pied d'atelier uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage prévu et peut provoquer des dommages matériels ou même personnels. Le pied d'atelier n'est pas un jouet pour enfants.

Le fabricant ou commerçant décline toute responsabilité pour des dommages survenus par une utilisation non conforme ou contraire à l'usage prévu.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT!
Dangers pour les enfants et personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par exemple des personnes partiellement handicapées, des personnes âgées avec réduction de leurs capacités physiques et mentales), ou manque d'expérience et connaissance (par exemple des enfants plus âgés).

- Ce pied d'atelier peut être utilisé par des enfants à partir de huit ans et plus, ainsi que par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de savoir, lorsqu'elles sont sous surveillance ou qu'elles ont été formées à l'utilisation du pied d'atelier et qu'elles ont compris les dangers qu'il peut provoquer.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le pied d'atelier. Vous pouvez vous blesser avec.
- Le nettoyage ne doit pas être effectué par des enfants sans surveillance.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage. Les enfants peuvent se prendre dedans et s'étouffer en jouant avec celui-ci.

AVERTISSEMENT!
Risque de blessure!
Une utilisation non conforme entraîne un danger de basculement et de blessure.

- La surcharge du pied d'atelier peut entraîner des blessures et des dommages matériels.
- Ne dépassez pas la charge maximale de 30 kg.
- Ne posez le pied d'atelier que sur un sol plan et solide.
- Ne vous mettez jamais sur un vélo serré dans un pied d'atelier.
- Faites très attention lorsque vous pliez le trépied. Il y a risque de pincement!
- Avant chaque utilisation, vérifiez tous les raccords de vis et resserrez-les éventuellement.

AVIS!
Risque de dommages matériels!
La manipulation non conforme du pied d'atelier peut provoquer des dommages sur ce dernier.

- N'utilisez plus le pied d'atelier lorsque les composants de ce dernier présentent des fissures ou fêlures, ou s'ils se sont déformés. Ne remplacez les éléments que par des pièces de rechange originales.
- Lorsque vous serrez le vélo sur le pied d'atelier, veillez à ne pas coincer de câbles.
- Lors du serrage de cadres en carbone ou de cadres en aluminium à paroi mince, veillez tout particulièrement à ne pas endommager le cadre.

Assemblage

Vérifier le contenu de livraison

AVIS!
Risque de dommages matériels!
Si vous ouvrez l'emballage négligemment avec un couteau bien aiguisé ou à l'aide d'autres objets pointus, le pied d'atelier risque d'être endommagé.

– Ouvrez l'emballage avec précaution.

1. Enlevez tous les composants de l'emballage et vérifiez si les composants présentent des dommages. Si c'est le cas, n'utilisez pas le pied d'atelier. Adressez-vous au fabricant à l'aide de l'adresse de service indiquée sur la carte de garantie.
2. Vérifiez si la livraison est complète (voir **figure A**).

Monter le trépied

AVERTISSEMENT!
Risque de blessure!
Des doigts et d'autres parties du corps peuvent être coincés lorsque le trépied est plié et déplié.

– Faites très attention lorsque vous pliez et dépliez le trépied.

1. Placez le pied d'atelier de manière à avoir suffisamment d'espace pour serrer un vélo.
2. Desserrez la vis de blocage inférieure A au niveau de l'articulation du trépied 1.
3. Poussez l'articulation jusqu'en bas (voir **figure B**).
4. Dépliez les pieds E de manière à ce qu'ils reposent à plat sur le sol.
5. Serrez la vis de blocage inférieure A sur l'articulation du trépied 1.

Pour obtenir une stabilité supplémentaire, le pied d'atelier doit être vissé au sol aux pieds E au moyen de matériel de fixation approprié. À cet effet, chaque pied est muni d'un perçage. Le matériel de fixation ne fait pas partie du contenu de livraison.

Montage de la tige télescopique

AVERTISSEMENT!
Risque de blessure!
Une utilisation non conforme entraîne un danger de basculement et de blessure.

– Extrayez la tige télescopique 2 à une hauteur maximale de 190 cm. Ne dépassez pas cette hauteur.

1. Insérez la tige télescopique dans le trépied (voir **figure B**).
2. Fixez l'élément de raccord 4 sur la tige télescopique 2.
3. Serrez la vis de blocage B à l'extrémité supérieure du trépied 1.

Montage de la tige transversale

AVERTISSEMENT!
Risque de blessure!
Une utilisation non conforme entraîne un danger de basculement et de blessure.

– Lors du montage de la tige transversale, veillez à ce qu'elle dépasse d'environ 3 cm de derrière l'élément de raccord.

1. Desserrez la vis de blocage C à l'élément de raccord 4.
2. Enfoncez horizontalement la tige transversale 3 dans l'élément de raccord 4 (voir **figure B**).
3. Serrez la vis de blocage C à l'élément de raccord 4.

Montage du plateau porte-outils

1. Fixez le plateau porte-outils 5 au trépied 1 avec le collier de fixation 7 et les vis fournies 10 (voir **figure C**).
2. Serrez les vis 10 avec le clé Allen 13.

Avis:

Dans le plateau porte-outils, un aimant se trouve dans le plus grand compartiment qui permet de fixer du matériel de petite taille.

Serrer le vélo

AVERTISSEMENT!
Risque de blessure!
Une utilisation non conforme entraîne un danger de basculement et de blessure.

- Personne ne doit jamais se trouver sur un vélo serré.

AVIS!
Risque de dommages matériels!
L'élément de serrage est très puissant et peut entraîner des dommages sur le vélo en cas de manipulation non conforme.

- Veillez à ce qu'aucun câble du vélo ne soit serré avec la tige transversale.
- Veillez à ne pas endommager le cadre dans le cas de cadres en carbone ou de cadres en aluminium à paroi mince.

Avis!
Pour éviter des accidents, il est recommandé d'effectuer le serrage du vélo ainsi que le réglage en hauteur à deux personnes.

Pour bloquer le guidon ou la roue avant, un stabilisateur de guidon 6 muni d'un mécanisme télescopique et de deux boucles 9 est contenu dans la livraison (voir **figures D, E et F**).

1. Assurez-vous que le pied d'atelier repose sur un sol sûr et stable.
2. Vérifiez si toutes les vis sont bien serrées. Vérifiez également les vis à six pans creux sur l'élément de raccord 4.
3. Choisissez une section de votre cadre de vélo qui doit être serrée dans la tige transversale 3. Cette section **doit** se trouver dans le centre de gravité du vélo.
4. Desserrez la vis de blocage C sur l'élément de raccord 4 et tournez la tige transversale 3 dans la position souhaitée.
5. Serrez la vis de blocage C sur l'élément de raccord 4.
6. Desserrez la vis de blocage D pour ouvrir les mâchoires de serrage de la tige transversale 3.
7. Serrez le vélo et serrez la vis de blocage D sur la tige transversale 3.

8. Si nécessaire, desserrez la vis de blocage C sur l'élément de raccord 4, réglez l'angle d'inclinaison puis resserrez la vis de blocage pour corriger l'angle d'inclinaison du vélo.
9. Extrayez la tige télescopique 2 à la longueur souhaitée. Veillez à ce que la hauteur maximale de 190 cm ne soit pas dépassée.
10. Fixez les boucles 9 au stabilisateur de guidon 6 (voir **figure D**).
11. Ouvrez les boucles 9 aux deux côtés du stabilisateur de guidon 6.
12. Desserrez la vis de fixation F au stabilisateur de guidon 6 et réglez la longueur de manière à ce que le stabilisateur de guidon 6 aille du guidon à la tige télescopique 2.
13. Serrez la vis de fixation au stabilisateur de guidon 6.
14. Fixez une boucle 9 au guidon et à la roue avant et l'autre à la tige télescopique 2 (voir **figure E et F**).

Montage mural

En cas de montage mural, la tige télescopique 2 est fixée à un mur porteur avec les éléments de fixation murale 8. Les étapes de montage pour transformer le pied d'atelier sont décrites dans ce qui suit.

1. Desserrez la vis de blocage B à l'extrémité supérieure du trépied 1 et extrayez la tige télescopique 2.
2. Desserrez la vis de blocage C sur l'élément de raccord 4 et extrayez la tige transversale 3.
3. Desserrez la vis à six pans creux sur l'élément de raccord 4 et retirez l'élément de raccord de la tige télescopique 2.
4. Tournez l'élément de raccord 4 de 90° et enfichez-le à nouveau dans la tige télescopique 2 (voir **figure H**). L'élément de raccord 4 peut désormais déplacé des deux côtés le long de la tige télescopique 2.
5. Enfichez la tige transversale 3 dans l'ouverture de l'élément de raccord 4 et serrez fermement la vis de blocage C et la vis à six pans creux .
6. À présent, fixez les éléments de fixation murale au mur: Avant le perçage, assurez-vous de l'absence de câbles électriques dans le mur.
7. Tenez l'élément de fixation murale inférieur 8 à l'endroit souhaité au mur et marquez les trous de perçage avec un crayon.
8. Percez les trous dans le mur et insérez les chevilles 12 dans les trous.
9. À présent, fixez l'élément de fixation murale inférieur 8 avec les vis cruciformes 11 au mur.

10. Insérez la tige télescopique 2 dans l'élément de fixation murale 8 et placez l'élément de fixation murale supérieur sur la tige télescopique.
11. À présent, comme pour l'élément de fixation murale inférieur 8, marquez les trous de perçage au mur et percez les trous.
12. Insérez les chevilles 12 et vissez l'élément de fixation murale 8.

Nettoyage et rangement

- Pour nettoyer le pied d'atelier, utilisez de l'eau chaude et un savon au pH neutre.
- Essuyez le pied d'atelier avec un chiffon sec. N'utilisez pas de produits chimiques agressifs comme les solvants.
- N'utilisez pas d'éponges abrasives. Celles-ci peuvent rayer les surfaces.
- Les éléments de guidage et de fixation doivent être exempts d'huile et de graisse.
- Rangez le pied d'atelier à un endroit sec.

Données techniques

Type:	ANS-14-001
Réglage en hauteur:	110 cm jusqu'à 190 cm
Convient pour diamètres de cadres de vélo:	25 mm à 40 mm
Charge maximale:	30 kg
Poids:	7 kg
No d'article:	42279

Élimination

Élimination de l'emballage

Éliminez l'emballage selon les sortes. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

Élimination du pied d'atelier

(Applicable dans l'Union Européenne et autres états avec des systèmes de collecte séparée selon les matières à recycler)

Si, un jour, le pied d'atelier devait ne plus être utilisé, renseignez-vous auprès de votre point de collecte régional (commune/quartier) comment vous devez éliminer le pied d'atelier.

bikemate

BON DE GARANTIE
PIED D'ATELIER POUR VÉLO

Vos informations:

Nom: _____

Adresse: _____

_____

_____

☎ _____ E-Mail: _____

Date d´achat* _____

* Nous vous conseillons de conserver le reçu avec cette carte.

Lieu d'achat

_____

Description de dysfonctionnement:

Signature:

_____

Envoyez la carte de garantie remplie en commun avec le produit défectueux à :

Anovo, Draizes 5
Case Postale,
2002 Neuchâtel

SWITZERLAND

SERVICE APRÈS-VENTE

☎ (CH) **00800-88941688**

service@aspiria-nonfood.de

Type: **ANS-14-001** N° d´art.: **42279** 04/2015

3
ANS DE GARANTIE

Conditions de garantie

La garantie est valable pour une durée de trois ans à dater du jour de l'achat ou de la livraison effective des articles. Elle ne peut être reconnue valable que sur production du bon de caisse et du bon de garantie dûment renseigné. Il est donc indispensable de conserver ces deux documents.

Cher client,

environ 95% des réclamations sont malheureusement dues à une mauvaise manipulation; il y est à remédier sans problèmes tout simplement en vous mettant en contact via téléphone, mail ou fax avec notre centre de services installé expressément à cet effet.

En conséquence, veuillez vous adresser à notre service en ligne avant d'expédier l'appareil ou avant de l'apporter chez le revendeur : Notre assistance en ligne vous évitera de vous déplacer.

Le fabricant s'engage à traiter gratuitement toute réclamation relative à un problème de matériel ou à un défaut de fabrication, en se réservant le droit d'opter à sa convenance entre une réparation, un échange, ou un remboursement en espèces. La garantie ne s'applique pas aux dommages survenus à l'occasion d'un accident, d'un événement imprévu (foudre, inondation, incendie, etc.), d'une utilisation inappropriée ou d'un transport sans précaution, d'un refus d'observer les recommandations de sécurité ou d'entretien, ou de toute forme de modification ou de transformation inappropriée.

La garantie pour les pièces d'usures et consommables (comme par exemple les ampoules, les batteries ou les pneus) est valable 6 mois dans le cadre d'une utilisation normale et conforme. Les traces d'usures causées par une utilisation quotidienne (rayures, bosses) ne sont pas considérées comme des problèmes couverts par la garantie.

L'obligation légale de garantie du fournisseur n'est pas limitée par la présente garantie. La durée de validité de la garantie ne peut être prolongée que si cette prolongation est prévue par des dispositions légales. Dans les pays où les textes en vigueur prévoient une garantie (obligatoire) et/ou une obligation de tenue de stock de pièces détachées, et/ou une réglementation des dédommagements, ce sont les obligations minimum prévues par la loi qui seront prises en considération. L'entreprise de service après-vente et le vendeur déclinent toute responsabilité relative aux données contenues et aux réglages effectués par le déposant sur le produit lors de l'envoi en réparation.

Après l'expiration de la durée de garantie, il vous est toujours possible d'adresser les appareils défectueux aux services après-vente à des fins de réparation. Mais en dehors de la période de garantie, les éventuelles réparations seront effectuées à titre onéreux. Au cas où les réparations seraient payantes, vous serez avertis auparavant.

Sommario

Panoramica prodotto **4**
Utilizzo **5**
Dotazione/parti dell'apparecchio **34**
Codici QR **35**
In generale **36**
Leggere e conservare le istruzioni per l'uso 36
Descrizione pittogrammi 36
Sicurezza **37**
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso 37
Note relative alla sicurezza 37
Montaggio **39**
Verificare la dotazione 39
Erigere il treppiedi 39
Montaggio dell'asta telescopica 40
Montaggio dell'asta trasversale 40
Montaggio del portaoggetti 40
Fissaggio della bicicletta 40
Fissaggio a muro **42**
Pulizia e conservazione **43**
Dati tecnici **44**
Smaltimento **44**
Garanzia **45**
Tagliando di garanzia 45
Condizioni di garanzia 46

Dotazione/parti dell'apparecchio

1. Treppiedi con vite di fissaggio A e B, 1x
2. Asta telescopica, 1x
3. Asta trasversale con vite di fissaggio D, 1x
4. Elemento di collegamento con vite di fissaggio C, 1x
5. Portaoggetti, 1x
6. Stabilizzatore per il manubrio con vite di fissaggio F, 1x
7. Collare di fissaggio, 1x
8. Supporto a parete, 2x
9. Cinghia, 2x
10. Vite esagonale, 2x
11. Vite a croce, 4x
12. Tassello, 4x
13. Chiave a brugola

Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR

Non importa se siete alla ricerca di informazioni relative a prodotti, pezzi di ricambio o accessori, se cercate garanzie dei produttori o centri di assistenza o se desiderate vedere comodamente un video-tutorial – grazie ai nostri codici QR riuscirete ad arrivare in modo semplicissimo al vostro obiettivo.

Cosa sono i codici QR?

I codici QR (QR = Quick Response) sono codici grafici acquisibili mediante la fotocamera di uno smartphone e che contengono per esempio un link ad un sito internet o dati di contatto.

Il vostro vantaggio: non si necessita più di dover digitare faticosamente indirizzi internet o dati di contatto!

Ecco come si fa

Per poter acquisire il codice QR si necessita semplicemente di uno smartphone, aver installato un software che legga i codici QR e di un collegamento internet*.
Software che leggono i codici QR sono disponibili nello App Store del vostro smartphone e in genere sono gratuiti.

Provate ora

Basta acquisire con il vostro smartphone il seguente codice QR per ottenere ulteriori informazioni relative al vostro prodotto Aldi.*

Il portale di assistenza Aldi

Tutte le suddette informazioni sono disponibili anche in internet nel portale di assistenza Aldi all'indirizzo www.aldi-service.ch.

* Eseguendo il lettore di codici QR potrebbero generarsi costi a seconda della tariffa scelta con il vostro operatore mobile a seguito del collegamento ad internet.

In generale

Leggere e conservare le istruzioni per l'uso

Le presenti istruzioni per l'uso si riferiscono al presente cavalletto di montaggio per bicicletta. Contiene informazioni importanti relative alla messa in funzione e all'utilizzo.

Per migliorare la comprensione, d'ora innanzi il cavalletto di montaggio per bicicletta verrà chiamato cavalletto di montaggio.

Prima di utilizzare il cavalletto di montaggio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolar modo le note relative alla sicurezza. Il mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso può provocare gravi ferite o danni al cavalletto di montaggio.

Le istruzioni per l'uso si basano sulle normative e regole vigenti nell'Unione Europea. All'estero rispettare anche linee guida e normative nazionali.

Conservare le istruzioni per l'uso per usi futuri. In caso di cessione del cavalletto di montaggio a terzi, consegnare anche assolutamente le istruzioni per l'uso.

Descrizione pittogrammi

Nelle istruzioni per l'uso vengono utilizzati i seguenti simboli e parole d'avvertimento.

AVVERTENZA! Questa parola d'avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o un ferimento grave.

ATTENZIONE! Questa parola d'avvertimento indica un pericolo a basso rischio che, se non evitato, può avere come conseguenza un ferimento lieve o medio.

AVVISO! Questa parola d'avvertimento indica possibili danni a cose o fornisce ulteriori indicazioni relative all'assemblaggio o al funzionamento.

Sicurezza

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Il cavalletto di montaggio è stato concepito esclusivamente per manutenzioni e riparazioni per biciclette. È destinata soltanto all'uso in ambito privato e non in ambito professionale.

Utilizzare il cavalletto di montaggio soltanto come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Ogni altro utilizzo è da intendersi come non conforme alla destinazione d'uso e può provocare danni a cose se non addirittura a persone. Il cavalletto di montaggio non è un giocattolo per bambini.

Il produttore o rivenditore non si assume nessuna responsabilità per i danni dovuti all'uso non conforme alla destinazione o all'uso scorretto.

Note relative alla sicurezza

AVVERTENZA!
Pericoli per bambini e persone con ridotte capacità psichiche, sensoriali o mentali (per esempio persone parzialmente disabili, persone anziane con ridotte capacità psichiche e mentali) o ridotta esperienza e conoscenza (per esempio bambini più grandi).

- Il presente cavalletto di montaggio può essere utilizzato dai bambini maggiori di 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali, o prive di esperienza e cognizioni, ammesso che siano sotto sorveglianza o che siano state istruite sul modo sicuro d'utilizzo del cavalletto di montaggio, ed abbiano compreso gli eventuali pericoli.
- Evitare che i bambini giochino con il cavalletto di montaggio. In tal caso ci si potrebbe ferire.
- La pulizia del cavalletto di montaggio non può essere eseguita da bambini senza la supervisione.
- Evitare che i bambini giochino con la pellicola d'imballaggio. Potrebbero restarvi intrappolati e soffocare.

AVVERTENZA!
Pericolo di ferimento!
Attraverso l'utilizzo improprio del cavalletto di montaggio vi è il pericolo di rovesciamento e dunque pericolo di ferimento.

- Il sovraccarico del cavalletto di montaggio può portare a ferimento a persone e danni a cose.
- Non superare la portata massima di 30 kg.
- Posizionare il cavalletto di montaggio solo su una superficie piana, solida e diritta.
- Non sedersi mai su di una bicicletta fissata al cavalletto di montaggio.
- Chiudere il treppiedi con cautela. Sussiste il pericolo di schiacciamento!
- Prima di qualsiasi utilizzo, verificare tutti i collegamenti delle viti, ed eventualmente riavvitarle.

AVVISO!
Pericolo di danni alle cose!
L'uso improprio del cavalletto di montaggio può portare a danneggiamenti dello stesso cavalletto di montaggio.

- Non utilizzare più il cavalletto di montaggio se i suoi componenti sono incrinati o spaccati, oppure se si sono deformati. Sostituire i componenti danneggiati soltanto con gli appropriati ricambi originali.
- Porre attenzione a non schiacciare cavi o tiranti durante il fissaggio della bicicletta al cavalletto di montaggio.
- Porre particolare attenzione a non danneggiare il telaio della bicicletta se esso è di carbonio o alluminio di ridotto spessore.

Montaggio

Verificare la dotazione

AVVISO!
Pericolo di danni alle cose!

Se si apre incautamente la confezione con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti, il cavalletto di montaggio potrebbe danneggiarsi.

– Fare attenzione durante l'apertura.

1. Togliere i componenti dalla confezione e controllare che non presentino danni. Nel caso fosse danneggiato, non utilizzare il cavalletto di montaggio. Rivolgersi all'indirizzo del servizio assistenza clienti del produttore indicato nel tagliando di garanzia.
2. Controllare se la fornitura è completa (vedi **figura A**).

Erigere il treppiedi

AVVERTENZA!
Pericolo di ferimento!

Durante l'apertura e chiusura del treppiedi, porre attenzione a non schiacciare dita o altre parti del corpo.

– Aprire e chiudere il treppiedi con cautela.

1. Posizionare il cavalletto di montaggio in modo tale da avere abbastanza spazio da poterci fissare una bicicletta.
2. Svitare la vite di fissaggio inferiore A posta allo snodo del treppiedi 1.
3. Spingere fino in fondo, verso al basso, lo snodo (vedi **figura B**).
4. Ribaltare i piedi E in modo tale che siano piane sulla superficie.
5. Serrare la vite di fissaggio inferiore A allo snodo del treppiedi 1.

Per avere una maggiore aderenza alla superficie di fondo, è possibile fissare i piedi E del cavalletto di montaggio con materiale di fissaggio adeguato. A tale proposito vi è un foro ad ogni piede del treppiedi. Il materiale di fissaggio non è incluso nell'imballo.

Montaggio dell'asta telescopica

AVVERTENZA!
Pericolo di ferimento!

Attraverso l'utilizzo improprio del cavalletto di montaggio vi è il pericolo di rovesciamento e dunque pericolo di ferimento.

– Estendere l'asta telescopica 2 fino ad un massimo di 190 cm. Non superare questo limite di altezza.

1. Infilare l'asta telescopica nel treppiedi (vedi **figura B)**.
2. Fissare l'elemento di collegamento 4 all'asta telescopica 2.
3. Serrare la vite di fissaggio B al terminale superiore del treppiedi 1.

Montaggio dell'asta trasversale

AVVERTENZA!
Pericolo di ferimento!

Attraverso l'utilizzo improprio del cavalletto di montaggio vi è il pericolo di rovesciamento e dunque pericolo di ferimento.

– Durante l'assemblaggio fare attenzione che l'asta trasversale sporga di circa
3 cm dietro allo snodo.

1. Svitare la vite di fissaggio C all'elemento di collegamento 4.
2. Spingere l'asta trasversale 3 in modo orizzontale nell'elemento di collegamento 4 (vedi **figura B**).
3. Avvitare la vite di fissaggio C all'elemento di collegamento 4.

Montaggio del portaoggetti

1. Fissare il portaoggetti 5 con il collare di fissaggio 7 e le viti consegnate 10 al treppiedi 1 (vedi **figura C**).
2. Avvitare le viti 10 con la chiave a brugola 13.

Avviso:

Nel portaoggetti, all'interno dello scompartimento più grande vi è una calamita per il fissaggio di piccoli oggetti.

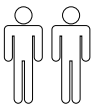
Fissaggio della bicicletta

AVVERTENZA!
Pericolo di ferimenti!
Attraverso l'utilizzo improprio del cavalletto di montaggio vi è il pericolo di rovesciamento e dunque pericolo di ferimento.

- Non vi devono essere mai persone sulla bicicletta inserita nel treppiedi.

AVVISO!
Pericolo di danni alle cose!
La morsa è molto potente e, con l'uso improprio, potrebbe arrecare danni alla bicicletta.

- Porre attenzione a non schiacciare cavi o tiranti durante il fissaggio della bicicletta all'asta trasversale.
- Porre particolare attenzione a non danneggiare il telaio della bicicletta se esso è di carbonio o di alluminio di spessore ridotto.



Avviso!
Per evitare incidenti, è consigliabile fissare la bicicletta e regolare l'altezza del treppiedi in due.

Per evitare che il manubrio o la ruota anteriore si muovano, nella confezione è compreso uno stabilizzatore per il manubrio 6 con meccanismo telescopico e due cinghie 9 (vedi **figura D, E e F**).

1. Porre attenzione che il cavalletto di montaggio sia su un suolo sicuro e stabile.
2. Verificare che tutti i collegamenti delle viti siano ben saldi. Verificare anche le viti esagonali nell'elemento di collegamento 4.
3. Individuare un segmento al telaio della bicicletta a cui possa essere tesa l'asta trasversale 3. Questo segmento **deve** trovarsi al baricentro della bicicletta.
4. Svitare la vite di fissaggio C all'elemento di collegamento 4 e girare l'asta trasversale 3 nella posizione desiderata.
5. Avvitare la vite di fissaggio C all'elemento di collegamento 4.
6. Aprire le morse dell'asta trasversale 3, svitando la vite di fissaggio D.
7. Infilare la bicicletta e stringere la vite di fissaggio D all'asta trasversale 3.

8. Se necessario, correggere l'inclinazione della bicicletta, svitando la vite di fissaggio C all'elemento di collegamento 4, modificando l'inclinazione e riavvitando la vite di fissaggio.
9. Sfilare l'asta telescopica 2 fino all'altezza desiderata. Porre attenzione che non venga superata l'altezza massima di 190 cm.
10. Allacciare le cinghie 9 allo stabilizzatore per il manubrio 6 (vedi **figura D**).
11. Aprire le cinghie 9 su entrambi le parti dello stabilizzatore per il manubrio 6.
12. Svitare la vite di fissaggio F dello stabilizzatore per il manubrio 6 e regolarle in modo tale che lo stabilizzatore per il manubrio 6 arrivi dal manubrio all'asta telescopica 2.
13. Avvitare la vite di fissaggio allo stabilizzatore per il manubrio 6.
14. Allacciare la cinghia 9 al manubrio o alla ruota anteriore e la rimanente all'asta telescopica 2 (vedi **figura E e F**).

Fissaggio a muro

Per il fissaggio al muro l'asta telescopica 2 viene fissata, con il supporto a parete 8, ad un muro portante. Di seguito vengono riportati i passi per il montaggio del cavalletto di montaggio.

1. Svitare la vite di fissaggio B sulla parte superiore del treppiedi 1 e estrarre l'asta telescopica 2.
2. Svitare la vite di fissaggio C dell'elemento di collegamento 4 ed estrarre l'asta trasversale 3.
3. Svitare la vite esagonale dell'elemento di collegamento 4 e rimuovere quest'ultimo dall'asta telescopica 2.
4. Ruotare l'elemento di collegamento 4 di 90° e reinserlo sull'asta telescopica 2 (vedi **figura H**). Ora l'elemento di collegamento 4 potrà scorrere lungo l'asta telescopica 2.
5. Infilare l'asta trasversale 3 nell'apertura dell'elemento di collegamento 4 e avvitare vite di fissaggio C e vite esagonale ben salde.
6. Fissare dunque il supporto a parete al muro: Assicurarsi prima di trapanare che non vi siano cavi elettrici nel muro.
7. Mantenere la parte inferiore del supporto a parete 8 alla parte desiderata e segnare con una penna i buchi da trapanare.
8. Forarei buchi e inserire i tasselli 12 al loro interno.

9. Fissare dunque la parte inferiore del supporto a parete 8 al muro utilizzando le viti a croce comprese nell'imballo 11 al muro.
10. Inserire l'asta telescopica 2 nella parte inferiore del supporto a parete 8 ed inserire la parte superiore del supporto a parete sull'asta telescopica.
11. Marcare ora come nella parte inferiore del supporto a parete 8 i buchi per trapanare e trapanare.
12. Inserire ora i tasselli 12 ed avvitare il supporto a parete 8.

Pulizia e conservazione

- Utilizzare per la pulizia del cavalletto di montaggio acqua calda e sapone dal ph neutrale.
- Passare il cavalletto di montaggio utilizzando un panno asciutto. Non utilizzare agenti chimici aggressivi, come ad esempio solventi.
- Non utilizzare spugne abrasive. Essi potrebbero graffiare la superficie.
- Elementi di guida e di fissaggio devono essere liberi da olio e grasso.
- Conservare il cavalletto di montaggio in un luogo asciutto.

Dati tecnici

Tipo:	ANS-14-001
Regolazione d'altezza:	110 cm fino 190 cm
Adatto a telai da bicicletta del diametro di:	25 mm fino 40 mm
Portata massima:	30 kg
Peso:	7 kg
Numero articolo:	42279

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio

Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Conferire il cartone e la scatola alla raccolta di carta straccia, avviare la pellicola al recupero dei materiali riciclabili.

Smaltimento del cavalletto di montaggio

(Applicabile nell'Unione Europea e altri stati con sistemi di raccolta differenziata)

Se il cavalletto di montaggio non può più essere utilizzato, informarsi presso il punto di raccolta locale (comune/quartiere) come smaltire il treppiedi da montaggio.

bikemate® TAGLIANDO DI GARANZIA

CAVALLETTO DI MONTAGGIO PER BICICLETTA

I tuoi dati:

Nome: _____

Indirizzo: _____

_____

_____

☎ _____ E-Mail: _____

Data di acquisto* _____

* Si consiglia di conservare la ricevuta con questa scheda di garanzia.

Posizione de acquisto

_____

Descrizione del malfunzionamiento:

Firma:

_____

Inviare la scheda di garanzia compilata insieme al prodotto guasto a:

Anovo, Draizes 5
Case Postale,
2002 Neuchâtel

SWITZERLAND

ASSISTENZA POST VENDITA

☎ (CH) **00800-88941688**

💻 **service@aspiria-nonfood.de**

Modello: **ANS-14-001** Cod. art./: **42279** 04/2015

3
ANNI DI GARANZIA

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia ha una durata di 3 anni e inizia il giorno dell'acquisto o della consegna della merce. Perché i diritti di garanzia abbiano validità è assolutamente necessario presentare lo scontrino relativo all'acquisto e riempire la scheda della garanzia. Conservare quindi sia lo scontrino che la scheda della garanzia!

Gentile cliente,

il 95% circa dei reclami sono purtroppo da ricondursi a errori di utilizzo e potrebbero pertanto essere evitati senza problemi: basta contattare telefonicamente, per e-mail o per fax l'apposito servizio di assistenza. Desideriamo quindi invitaria a rivolgersi alla hotline da noi messa a disposizione prima di restituire l'apparecchio ovvero riportalo al negozio dove è stato acquistato. La poiremo cosi aiutare senza che si debba rivoigere altrove.

Il produttore garantisce la risoluzione gratuita di casi di mancanze riconducibili a difetti di materiale o di fabbricazione attraverso la riparazione, la sostituzione o il rimborso, a discrezione del produttore stesso. La garanzia non si estende a danni causati da incidenti, eventi imprevisti (problemi causati da fulmini, acqua, fuoco ecc.), uso o trasporto non conforme, mancato rispetto delle prescrizioni di sicurezza e/o di manutenzione o da altro tipo di uso o modifiche diversi da quelli conformi.

Il periodo di garanzia per i componenti soggetti ad usura e le parti di consumo in caso di utilizzo normale e conforme (ad es. lampade, batterie, pneumatici etc.) dura 6 mesi. Le conseguenze dell'utilizzo quotidiano (graffi, ammaccamenti) non sono coperte da garanzia.

L'obbligo di garanzia da parte del rivenditore stabilito per legge non viene limitato dalla presente garanzia. Il periodo di garanzia può essere esteso soltanto se una norma di legge lo prevede. Nei paesi nei quali la legge prescrive una garanzia (obbligatoria) e/o una disponibilità a magazzino di ricambi e/o una regolamentazione per il rimborso dei danni, valgono le condizioni minime stabilite dalla legge. Il servizio assistenza e il rivenditore non sono in alcun modo responsabili in caso di riparazione per eventuali dati o impostazioni salvate sul prodotto dall'utente.

Anche dopo la scadenza del periodo di garanzia è possibile inviare gli apparecchi difettosi al servizio di assistenza a scopo di riparazione. In questo caso i lavori di riparazione verranno effettuati a pagamento. Nel caso in cui la riparazione o il preventivo non fossero gratuiti, verrà informato in anticipo.

Kazalo

Pregled **4**
Uporaba **5**
Vsebina kompleta/deli naprave **48**
Kode QR **49**
Splošno **50**
Preberite in shranite navodila za uporabo 50
Razlaga znakov 50
Varnost **51**
Namenska uporaba 51
Varnostni napotki 51
Montaža **53**
Preverite obseg dobave 53
Postavljanje stojala 53
Montaža teleskopskega droga 54
Montaža prečnega droga 54
Montaža odlagalne posode 54
Vpenjanje kolesa 55
Montaža na steno **56**
Čiščenje in shranjevanje **57**
Tehnični podatki **57**
Odlaganje med odpadke **57**
Garancija **59**
Garancijski list 59
Garancijski pogoji 60

Vsebina kompleta/deli naprave

1. Stojalo s pritrdilnim vijakom A in B, 1x
2. Teleskopski drog, 1x
3. Prečni drog s pritrdilnim vijakom D, 1x
4. Spojni element s pritrdilnim vijakom C, 1x
5. Odlagalna posoda, 1x
6. Stabilizator krmila s pritrdilnim vijakom F, 1x
7. Pritrdilna objemka, 1x
8. Stensko držalo, 2x
9. Zanka, 2x
10. Inbus vijak, 2x
11. Vijak s križno glavo, 4x
12. Vložek, 4x
13. Inbus ključ

Hitro in preprosto do cilja s kodami QR

Ne glede na to, ali potrebujete informacije o izdelkih, nadomestne dele, dodatno opremo, podatke o garancijah izdelovalcev ali servisih ali si želite udobno ogledati videoposnetek z navodili – s kodami QR boste zlahka na cilju.

Kaj so kode QR?

Kode QR (QR = Quick Response oziroma hiter odziv) so grafične kode, ki jih je mogoče prebrati s kamero pametnega telefona in na primer vsebujejo povezavo do spletne strani ali kontaktne podatke. Prednost za vas: Ni več nadležnega prepisovanja spletnih naslovov ali kontaktnih podatkov!

Postopek:

Za optično branje kode QR potrebujete le pametni telefon, nameščen program (bralnik) za branje kod QR ter povezavo z internetom*.

Bralniki kod QR so praviloma na voljo za brezplačen prenos iz spletne trgovine s programi (aplikacijami) vašega pametnega telefona.

Preizkusite zdaj

S pametnim telefonom preprosto optično preberite naslednjo kodo QR in izvedite več o Hoferjevem izdelku, ki ste ga kupili.*

Hoferjev storitveni portal

Vse zgoraj navedene informacije so na voljo tudi na Hoferjevem storitvenem portalu na spletnem naslovu www.hofer-servis.si.

*Pri uporabi bralnika kod QR lahko nastanejo stroški povezave z internetom, kar je odvisno od vrste vaše naročnine.

Splošno

Preberite in shranite navodila za uporabo

Ta navodila za uporabo spadajo k temu montažnemu stojalu za kolo. Vsebujejo pomembne informacije o začetku uporabe in ravnanju z izdelkom.

Zaradi boljše razumljivosti bomo montažno stojalo za kolo nadalje krajše imenovali le montažno stojalo.

Pred začetkom uporabe montažnega stojala skrbno in v celoti preberite navodila za uporabo, zlasti varnostna opozorila. Neupoštevanje navodil za uporabo lahko povzroči hude telesne poškodbe ali poškoduje montažno stojalo.

Navodila za uporabo temeljijo na standardih in predpisih, ki veljajo v Evropski uniji. V tujini upoštevajte tudi predpise in zakone posamezne države.

Navodila za uporabo shranite za primer kasnejše uporabe. Če montažno stojalo izročite tretjim osebam, jim hkrati z njim obvezno izročite navodila za uporabo.

Razlaga znakov

V navodilih za uporabo se uporabljajo naslednji grafični simboli in signalne besede.

OPOZORILO! Opozorilna beseda označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, ki, če se ne prepreči, lahko ima za posledico smrt ali hudo telesno poškodbo.

POZOR! Opozorilna beseda označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, ki, če se ne prepreči, lahko ima za posledico majhno ali zmerno telesno poškodbo.

OBVESTILO! Opozorilna beseda svari pred možno materialno škodo ali podaja koristne dodatne informacije o sestavi ali delovanju.

Varnost

Namenska uporaba

Montažno stojalo je izdelano izključno za vzdrževalna in montažna dela ter popravila na kolesu. Namenjen je izključno za zasebno uporabo in ni primeren za poslovne namene.

Montažno stojalo uporabljajte le tako, kot je opisano v navodilih za uporabo. Kakršna koli drugačna uporaba velja za neprimerno in lahko povzroči materialno škodo ali celo poškodbe oseb. Montažno stojalo ni igrača za otroke.

Izdelovalec ali prodajalec ne prevzema nobenega jamstva za škodo, nastalo zaradi nenamenske ali napačne uporabe.

Varnostni napotki

OPOZORILO!
Nevarnosti za otroke in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi (na primer ljudi z delnimi telesnimi okvarami, starejše osebe z zmanjšanimi telesnimi in duševnimi sposobnostmi) ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja (na primer starejši otroci).

- To montažno stojalo lahko uporabljajo otroci od starosti 8 let naprej in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ter s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so bile poučene o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti v zvezi s tem.
- Poskrbite, da se otroci ne bodo igrali z montažnim stojalom. Lahko se poškodujete.
- Otroci lahko montažno stojalo čistijo samo pod nadzorom.
- Poskrbite, da se otroci ne bodo igrali z embalažno folijo. Med igranjem se lahko zapletejo vanjo in se zadušijo.

OPOZORILO!
Nevarnost telesnih poškodb!

Zaradi neustrezne uporabe obstaja nevarnost prevrnitve in s tem nevarnost poškodb.

- Preobremenitev montažnega stojala lahko vodi do poškodb in materialne škode.

- Ne prekoračite največje nosilnosti 30 kg.
- Montažno stojalo postavite samo na ravno in trdno podlago.
- Nikoli se ne usedajte na kolo, ki je vpeto v montažno stojalo.
- Pri zlaganju stojala bodite previdni. Obstaja nevarnost zagozditve!
- Pred vsako uporabo preverite vse vijačne spoje in po potrebi zategnite vijake.

OBVESTILO!
Nevarnost materialne škode!
Nepravilno ravnanje z montažnim stojalom lahko poškoduje le-tega.

- Montažnega stojala ne uporabljajte več, če so na njegovih sestavnih delih razpoke ali zlomi ali so ti deli deformirani. Poškodovane dele zamenjajte le z ustreznimi originalnimi rezervnimi deli.
- Pazite, da pri vpenjanju kolesa v montažno stojalo ne vpnete žic in/ali kablov.
- Zlasti pri vpenjanju karbonskih okvirjev ali tankih aluminijastih okvirjev pazite, da jih ne poškodujete.

Montaža

Preverite obseg dobave

OBVESTILO!
Nevarnost materialne škode!
Če embalažo neprevidno odprete z ostrim nožem ali drugimi ostrimi ali koničastimi predmeti, lahko hitro poškodujete montažno stojalo.

- Pri odpiranju bodite previdni.

1. Vzemite vse dele iz embalaže in se prepričajte, da ti niso poškodovani. Če so, montažnega stojala ne uporabljajte. Obrnite se na izdelovalčev servis na naslovu, navedenem na garancijskem listu.
2. Preverite, ali so v kompletu vsi deli (glejte **sliko A**).

Postavljanje stojala

OPOZORILO!
Nevarnost telesnih poškodb!
Pri zlaganju in razklapljanju stojala vam lahko stisne prste in druge dele telesa.

– Pri zlaganju stojala in razklapljanju stojala bodite previdni.

1. Montažno stojalo namestite tako, da imate dovolj prostora za vpenjanje kolesa.
2. Odvijte spodnji pritrdilni vijak A na zglobnem spoju stojala 1.
3. Potisnite zglobni spoj povsem navzdol (glejte **sliko B**).
4. Razklopite noge E ven, da se ravno prilegajo podlagi.
5. Pritegnite spodnji pritrdilni vijak A na zglobnem spoju stojala 1.

Za dodatno stabilnost lahko montažno stojalo na nogah E s primernim pritrdilnim materialom pritrdite na tla. Zaradi tega je v vsaki nogi po ena luknja. Pritrdilni material ni priložen.

Montaža teleskopskega droga

OPOZORILO!
Nevarnost telesnih poškodb!
Zaradi neustrezne uporabe obstaja nevarnost prevrnitve in s tem nevarnost poškodb.

– Teleskopski drog 2 izvlecite največ do skupne višine 190 cm. Te višine ne prekoračite.

1. Vstavite teleskopski drog v stojalo (glejte **sliko B**).
2. Pritrdite spojni element 4 na teleskopski drog 2.
3. Pritegnite pritrdilni vijak B na zgornjem koncu stojala 1.

Montaža prečnega droga

OPOZORILO!
Nevarnost telesnih poškodb!
Zaradi neustrezne uporabe obstaja nevarnost prevrnitve in s tem nevarnost poškodb.

– Pri vgradnji prečnega droga pazite, da približno 3 cm moli zadaj iz spojnega elementa.

1. Odvijte pritrdilni vijak C na spojnem elementu 4.
2. Potisnite prečni drog 3 vodoravno v spojni element 4 (glejte **sliko B**).
3. Pritegnite pritrdilni vijak C na spojnem elementu 4.

Montaža odlagalne posode

1. S pritrdilno objemko 7 in priloženimi vijaki 10 pritrdite odlagalno posodo 5 na stojalo 1 (glejte **sliko C**).
2. Z inbus ključem 13 pritegnite vijake 10.

Obvestilo:

V odlagalni posodi se v velikem predalu nahaja magnet za fiksiranje drobnega materiala.

Vpenjanje kolesa

OPOZORILO!
Nevarnost telesnih poškodb!

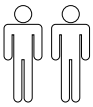
Zaradi neustrezne uporabe obstaja nevarnost prevrnitve in s tem nevarnost poškodb.

– Na vpetem kolesu se nikoli ne smejo nahajati osebe.

OBVESTILO!
Nevarnost materialne škode!

Privojni vijačni spoj je zelo močen in lahko ob neustreznem ravnanju povzroči škodo na kolesu.

– Pazite, da na prečni drog ne vpnete žic in/ali kablov kolesa.
– Pri vpenjanju karbonskih okvirjev in tankih aluminijastih okvirjev pazite, da ne poškodujete okvirja.



Obvestilo!

Da se izognete nesrečam, priporočamo, da vpenjanje kolesa ter nastavljanje višine opravljata dve osebi.

Da se krmilo ali sprednje kolo ne bi obrnilo, je priložen stabilizator krmila 6 s teleskopskim mehanizmom in dvema zankama 9 (glejte **slike D, E in F**).

1. Zagotovite, da montažno stojalo stoji na varni in stabilni podlagi.
2. Preverite vse vijačne spoje, če so fiksni. Preverite tudi inbus vijake na spojnem elementu 4.
3. Izberite odsek na okvirju kolesa, katerega želite vpeti v prečni drog 3. To območje **mora** ležati na sredini težišča kolesa.
4. Odvijte pritrdilni vijak C na spojnem elementu 4 in obrnite prečni drog 3 v želen položaj.
5. Pritegnite pritrdilni vijak C na spojnem elementu 4.
6. Odprite vpenjalne čeljusti na prečnem drogu 3, tako da odvijete pritrdilni vijak D.
7. Vpnite kolo in pritegnite pritrdilni vijak D na prečnem drogu 3.
8. Če je potrebno, spremenite naklonski kot kolesa, tako da odvijete pritrdilni vijak C na spojnem elementu 4, nastavite naklonski kot in nato ponovno pritegnete pritrdilni vijak.
9. Izvlecite teleskopski drog 2 na želeno višino. Pazite, da ne prekoračite največje višine 190 cm.
10. Pritrdite zanki 9 na stabilizator krmila 6 (glejte **sliko D**).
11. Odprite zanke 9 na obeh straneh stabilizatorja krmila 6.
12. Odvijte vijak za fiksiranje F na stabilizatorju krmila 6 in nastavite dolžino tako, da stabilizator krmila 6 sega od krmila do teleskopskega droga 2.
13. Pritegnite vijak za fiksiranje na stabilizatorju krmila 6.
14. Pritrdite eno zanko 9 na krmilo ali na sprednje kolo in drugo na teleskopski drog 2 (glejte **sliki E in F**).

Montaža na steno

Za montažo na steno je treba teleskopski drog 2 s stenskimi držali 8 pritrditi na nosilno steno. V nadaljevanju so opisani koraki montaže za predelavo montažnega stojala.

1. Odvijte pritrdilni vijak B na zgornjem koncu stojala 1 in izvlecite teleskopski drog 2.
2. Odvijte pritrdilni vijak C na spojnem elementu 4 in izvlecite prečni drog 3.
3. Odvijte inbus vijake na spojnem elementu 4 in snemite spojni element s teleskopskega droga 2.
4. Obrnite spojni element 4 za 90° in ga ponovno nataknite na teleskopski drog 2 (glejte **sliko H**). Spojni element 4 lahko premikate smo po dolžini teleskopskega droga 2.
5. Vtaknite prečni drog 3 v prosto spojnega elementa 4 in trdno pritegnite pritrdilni vijak C in inbus vijak.

6. Pritrdite sedaj stenska držala na steno: Pred vrtanjem se prepričajte, da v steni ni električnih vodov.
7. Nastavite spodnje stensko držalo 8 na želeno mesto na steni in s svinčnikom označite luknje za vranje.
8. Izvrtajte luknje v steno in vanje vstavite vložke 12.
9. Sedaj s priloženimi vijaki s križno glavo 11 pritrdite spodnje stensko držalo 8 na steno.
10. Vtaknite teleskopski drog 2 v spodnje stensko držalo 8 in nataknite zgornje stensko držalo na teleskopski drog.
11. Sedaj pa kot pri spodnjem stenskem držalu 8 označite luknje za vrtanje ter jih izvrtajte.
12. Vanje vstavite vložek 12 in fiksno privijte stensko držalo 8.

Čiščenje in shranjevanje

- Za čiščenje montažnega stojala uporabljajte toplo vodo in pH-nevtralno milo.
- Montažno stojalo obrišite s suho krpo. Ne uporabljajte agresivnih kemikalij, kot so npr. topila.
- Ne uporabljajte abrazivnih gob. Navedena sredstva lahko opraskajo površine.
- Na vodilih in pritrdilnih elementih ne sme biti olja in masti.
- Montažno stojalo shranite na suhem mestu.

Tehnični podatki

Tip:	ANS-14-001
Nastavitev višine:	110 cm do 190 cm
Primerno za premer okvirja kolesa:	25 mm do 40 mm
Največja nosilnost:	30 kg
Teža:	7 kg
Številka izdelka:	42279

Odlaganje med odpadke

Odlaganje embalaže med odpadke

Embalažo med odpadke odložite ločeno po vrstah materialov. Lepenko in karton oddajte med odpadni papir, folije pa med sekundarne surovine.

Odstranjevanje montažnega stojala med odpadke

(Velja v Evropski uniji in drugih evropskih državah s sistemi za ločeno zbiranje sekundarnih surovin)

Ko montažnega stojala enkrat ne boste več mogli uporabljati , se pri lokalnem zbiralnem mestu (občina/mestna četrt) pozanimajte, kako ga morate odstraniti med odpadke.

bikemate®

GARANCIJSKI LIST
MONTAŽNO STOJALO ZA KOLO

Vaši podatki:

Ime kupca: _____

Poštna številka in kraj: _____

Ulica: _____

_____

_____

☎ _____ E-pošta: _____

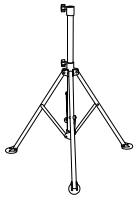
Datum nakupa *: _____

*Priporočamo, da skupaj s to garancijsko kartico shranite tudi račun.

Kraj nakupa: _____

Opis napake:

Podpis: _____



Izpolnjen garancijski list pošljite skupaj z izdelkom v okvari na naslov:

Naslov(i) servisa:

Tepeh Service,
Ptujska c. 186A, Maribor

SLOVENIA

POPRODAJNA PODPORA

☎ SLO **00800-88941688**

service@aspiria-nonfood.de

Tip: ANS-14-001
Številka izdelka: 42279

04/2015

3

LETA GARANCIJE

Garancijski pogoji

Garancijska doba traja 3 leta in začne teči z dnem nakupa oziroma na dan predaje blaga ter velja le za izdelke, ki so bili kupljeni na območju Republike Slovenije. Pri uveljavljanju garancije je potrebno predložiti račun in izpolnjen garancijski list. Zato vas prosimo, da račun in garancijski list shranite!

Spoštovane stranke!

Žal je napačna uporaba aparata razlog za približno 95% reklamacij. S koristnimi nasveti našega posebej za vas urejenega servisnega centra, lahko te težave enostavno odpravite, zato nas pokličite ali pa se javite po e-pošti ali po faksu.

Preden pošljete aparat na servis ali ga vrnete prodajalcu vam svetujemo, da se oglasite na naši dežurni telefonski številki, kjer vam bomo pomagali in vam tako prihranili nepotrebne poti.

Proizvajalec jamči brezplačno odpravo pomanjkljivosti, ki so posledica napak materiala ali proizvodnje, s pomočjo popravila ali menjave. V primeru, da popravilo ali zamenjava izdelka nista mogoča, proizvajalec kupcu vrne kupnino. Garancija ne velja za škodo, nastalo zaradi višje sile, nesreč, nepredvidenih dogodkov (na primer strele, vode, ognja itd.), nepravilne uporabe ali nepravilnega transporta, neupoštevanja varnostnih in vzdrževalnih predpisov ali zaradi nestrokovnega posega v izdelek.

Sledi vsakodnevne rabe izdelka (praske, odrgnine itd.) niso predmet garancije. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na izdelku.

Ob prevzemu izdelka, katerega je potrebno popraviti, servisno podjetje in prodajalec ne prevzemata odgovornosti za shranjene podatke oz. nastavitve. Popravila, ki se opravijo po izteku garancijske dobe, so ob predhodnem obvestilu plačljive.

Proizvajalec jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje izdelka v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga. Če popravila ni mogoče izvesti v 45 dnevnem roku, bo izdelek popravljen, zamenjan ali pa bo ob soglasju kupca, povrnjena kupnina.
Garancijska doba se podaljša za čas popravila. Proizvajalec je po poteku garancijske dobe dolžan zagotavljati servisiranje in nadomestne dele za obdobje 3 leta po preteku garancijske dobe. Če se servis za izdelek nahaja v tujini, se lahko kupec oglasi v najbližji Hofer prodajalni, od koder bo izdelek posredovan na ustrezen servis.

Oznaka proizvajalca/uvoznika:	Podjetje in sedež prodajalca:
aspiria nonfood GmbH	Hofer trgovina d.o.o.
Harksheider Strasse 3	Kranjska cesta 1
22399 Hamburg / GERMANY	1225 Lukovica / SLOVENIJA

Hofer

ALDI SUISSE

Da bin ich mir sicher.

AT CH SLO

Vertrieben durch | Commercialisé par: | Commercializzato da: | Distributer:

aspiria nonfood GmbH
Harksheider Straße 3
22399 Hamburg
GERMANY

KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE • ASSISTENZA POST VENDITA •POPEODAJNA PODPORA

☎ **00800-88941688** **service@aspiria-nonfood.de**

Typ/Type/Modello/ Tip: **ANS-14-001**

Artikel-Nr./N° d'art./Cod. art./ Številka izdelka: **42279**

04/2015

3
JAHRE GARANTIE
ANS DE GARANTIE
ANNI DI GARANZIA
LETA GARANCIJE